

Privacyverklaring

Omgaan met vertrouwelijke gegevens en beroepsgeheim

Indien u na een kennismakingsgesprek beslist om een begeleiding (waaronder consult, bemiddeling en therapie) op te starten, dan is het voor een kwaliteitsvolle dienstverlening nodig dat er relevante persoonlijke informatie wordt opgevraagd en bijgehouden :

- Naam, geboorteplaats en -datum, adres, telefoonnummer en mailadres
- Gegevens van andere relevante intervenanten/derden.
- Data van de sessies (inclusief afspraken die zijn verzet of niet aanwezig)
- Aantekeningen over de inhoud van de consulten/sessies
- Documenten van derden, die relevant zijn voor de begeleiding (verslagen van andere intervenanten...)
- Informatie die ik opmaak voor derden
- Informatie die u mij bezorgt in het kader van de begeleiding
- Documenten uitgewisseld tussen ons in het kader van de begeleiding

Deze gegevens beperken zich tot de beoogde doelstelling van de begeleiding en worden op een zorgvuldige en veilige manier bewaard gezien ze onder de discretieplicht en het beroepsgeheim vallen. Ze kunnen enkel worden gedeeld met derden in het kader van de begeleiding én na uw toestemming. Indien het dossier betrekking heeft op een begeleiding met verschillende partijen dan is de toestemming van alle betrokken partijen nodig.

Het beroepsgeheim kan slechts in uitzonderlijke gevallen worden doorbroken, bv. in een noodsituatie.

De gegevens worden bijgehouden in een beveiligd dossier. Aconsult heeft veiligheidsmaatregelen getroffen opdat het dossier niet in de handen van derden zou terechtkomen.(zoals: gesloten kast, computer beveiligd met een paswoord...).

De gegevens worden gedurende een periode van 5 jaar bewaard welke zal ingaan vanaf ons laatste contact.

U heeft steeds de mogelijkheid om onjuistheden in verband met persoonsgegevens te verbeteren. Hiervoor kan u schriftelijk met me contact opnemen. U heeft het recht tot inzage in uw dossier of om uw toestemming voor het verwerken van deze gegevens terug in te trekken.

Indien u bijkomende vragen zou hebben kan u me steeds contacteren.

Voor verdere informatie of klachten kan u ook terecht bij de Gegevensbeschermingsautoriteit (voorheen Privacycommissie') : gegevensbeschermingsautoriteit.be

Bij de opstart van de begeleiding wordt toestemming gevraagd voor het verwerken van uw persoonsgegevens.

Déclaration de confidentialité

Traitement des données confidentielles et du secret professionnel

Si, après un entretien préliminaire, vous décidez de commencer une consultation (y compris une consultation, une médiation et une thérapie), il est nécessaire, pour un service de qualité, que des informations personnelles pertinentes soient demandées et conservées :

- Nom, lieu et date de naissance, adresse, numéro de téléphone et adresse électronique.
- Détails sur les autres intervenants/tiers concernés.
- Dates des séances (y compris les rendez-vous qui ont été reportés ou auxquels on ne s'est pas présenté)
- Notes sur le contenu des consultations
- Documents de tiers, pertinents pour le conseil (rapports d'autres intervenants...)
- Informations que je produis pour des tiers
- Les informations que vous me fournissez dans le cadre de la consultation.
- Documents échangés entre nous dans le cadre du conseil

Ces données sont limitées à l'objet de la consultation et sont conservées avec soin et en toute sécurité car elles sont soumises au devoir de discrétion et au secret professionnel. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers que dans le cadre du conseil et avec votre consentement. Si le dossier concerne une consultation avec plusieurs parties, le consentement de toutes les parties concernées est requis.

Le secret professionnel ne peut être rompu que dans des cas exceptionnels, par exemple en cas de situation d'urgence.

Les données sont conservées dans un fichier sécurisé. Aconsult a pris des mesures de sécurité pour éviter que le fichier ne se retrouve entre les mains de tiers (par exemple : armoire fermée, ordinateur protégé par un mot de passe, etc.)

Les données seront conservées pendant une période de 5 ans à compter de notre dernier contact.

Vous avez toujours la possibilité de corriger les inexactitudes relatives aux données personnelles. À cette fin, vous pouvez me contacter par écrit. Vous avez le droit de consulter votre dossier ou de retirer votre autorisation pour le traitement de ces données.

Si vous avez des questions supplémentaires, vous pouvez toujours me contacter.

Pour toute information complémentaire ou plainte, vous pouvez également contacter l'Autorité de protection des données (anciennement appelée Commission de la Protection de la vie privée) : autoriteprotectiondonnees.be

Au début de la consultation, il vous sera demandé votre autorisation pour le traitement de vos données personnelles.

Privacy statement

Handling of confidential data and professional secrecy

If, after an introductory meeting, you decide to start counselling (including consultation, mediation and therapy), it is necessary for quality service that relevant personal information is requested and kept:

- Name, place and date of birth, address, telephone number and email address
- Details of other relevant interveners/third parties.
- Dates of sessions (including appointments that were rescheduled or not attended)

- Notes on the content of the sessions
- Documents from third parties, relevant to the counselling (reports from other interveners...)
- Information that I produce for third parties
- Information that you provide to me in the context of counselling
- Documents exchanged between us in the context of counselling

These data are limited to the intended purpose of the counselling and are kept in a careful and secure way as they are subject to the duty of discretion and professional secrecy. They can only be shared with third parties within the scope of the counselling and with your consent. If the file relates to counselling with several parties, the consent of all parties concerned is required.

Professional secrecy may only be broken in exceptional cases, e.g. in an emergency situation.

The data is kept in a secure file. Aconsult has taken safety measures to ensure that the file does not end up in the hands of third parties (such as: closed cupboard, password-protected computer, etc.).

The data will be kept for a period of 5 years starting from our last contact.

You always have the possibility to correct inaccuracies in relation to personal data. For this purpose you can contact me in writing. You have the right to inspect your file or to withdraw your permission for the processing of these data.

If you have additional questions, you can always contact me.

For further information or complaints you can also contact the Data Protection Authority (formerly known as the Privacy Commission) : dataprotectionauthority.be

At the start of the counselling, you will be asked for your permission to process your personal data.